

What is the IWW?

The I. W. W. is the Industrial Workers of the World (sometimes called "the Wobblies"), a democratic, rank-and-file labor organization dedicated to building workers' power on the job.

The I. W. W. is run by its members, not by hired staff and union bosses. It has only one full-time paid officer, the General Secretary-Treasurer. All general officers are elected each year by the whole membership. There are no "career officers" in the I. W. W.

Local Branches elect their own officers and have complete control over local affairs, as long as they abide by the I. W. W. Constitution. Nobody else can tell workers on a job to go on strike, to end a strike, or to take any other job action.

¿Qué es la I.W.W.?

La I.W.W. es la Industrial Workers of the World. (Trabajadores Industriales del Mundo), conocido a veces como los "Wobblies", una organización laboral democrática, compuesta por obreros de fila dedicada a estimular el poder obrero en los centros de trabajo.

La I.W.W. está dirigida por sus miembros, no por un conjunto de empleados a sueldo, ni por patrones laborales. Nuestra unión tiene solo un oficial pagado a tiempo completo, el Secretario General-Tesorero. Todos los oficiales en general son electos cada año por toda la membresía. No hay "oficiales de carrera" en la I.W.W.

Cada local elige sus propios oficiales y tienen completo control sobre los asuntos de su local, después que se atenga a la constitución de la I.W.W. Nadie más puede decirles a los miembros que estén en sus trabajos que se vayan a la huelga, que terminen una huelga, o que tomen cualquier otra acción laboral.

What Is Organizing?

Organizing is the process by which a group of people take power over some aspect of their lives—on the job or in their communities. The I.W.W. concentrates on organizing our fellow workers in the workplace—where we, as workers, have the industrial power to enforce our demands.

Often, organizing is viewed as leaders' selling an external agency to workers to 'represent' them. A vast body of law and huge bureaucracies exist to reinforce such notions. But this is not what our organization is about. The IWW aims to enable groups of working people to build a union and use it to express their needs and desires and to accomplish the changes they want to make in their economic lives.

¿Que es Organizar?

Organizar es el proceso con cual un grupo de personas realizan poder sobre algún parte de su vida—en el trabajo o en sus comunidades. El I.W.W. se concentra en organizar nuestros compañeros en su trabajo—donde nosotros, como trabajadores tenemos el poder de hacer cumplir nuestras demandas.

En seguido, un líder entra el lugar de trabajo y enlista una agencia external para representar los trabajadores. Hay amplias leyes y burocracias para formalizar esa inclinación. Nuestra organización no se trata de eso. El I.W.W. aspira a permitir que grupos de trabajadores formen una unión para realizar sus necesidades y deseos y los cambios que quieren hacer en sus vidas económicas.

Preamble to the I.W.W. Constitution

The working class and the employing class have nothing in common.

There can be no peace so long as hunger and want are found among millions of the working people and the few, who make up the employing class, have all the good things of life.

Between these two classes a struggle must go on until the workers of the world organize as a class, take possession of the means of production, abolish the wage system, and live in harmony with the earth.

We find that the centering of the management of industries into fewer and fewer hands makes the trade unions unable to cope with the ever-growing power of the employing class. The trade unions foster a state of affairs which allows one set of workers to be pitted against another set of workers in the same industry, thereby helping defeat one another in wage wars. Moreover, the trade unions aid the employing class to mislead the workers into the belief that the working class have interests in common with their employers.

These conditions can be changed and the interest of the working class upheld only by an organization formed in such a way that all its members in any one industry, or in all industries if necessary, cease work whenever a strike or lockout is on in any department thereof, thus making an injury to one an injury to all.

Instead of the conservative motto, "A fair day's wage for a fair day's work," we must inscribe on our banner the revolutionary watchword,
"Abolition of the wage system."

It is the historic mission of the working class to do away with capitalism. The army of production must be organized, not only for everyday struggle with capitalists, but also to carry on production when capitalism shall have been overthrown. By organizing industrially we are forming the structure of the new society within the shell of the old.

Preamble de los Trabajadores Industriales del Mundo

La clase trabajadora y la clase patronal no tiene nada en común.

No puede haber paz, mientras el hambre y la necesidad se encuentre entre millones de trabajadores en tanto que unos pocos, que componen la clase patronal, disfruten todas las delicias de la vida.

Entre estas dos clases habrá lucha hasta que los trabajadores del mundo se organicen como clase, tomen posesión de la tierra y la maquinaria de producción y anulen el sistema de salarios.

Encontramos que la centralización del manejo de las industrias imposibilita a los sindicatos de oficios los incapacita para luchar ventajosamente contra el creciente poder de la clase patronal. Porque los sindicatos de oficios han creado una situación tal que hace que un grupo de trabajadores luche contra otro grupo de trabajadores en la misma industria, ayudando así a ser derrotados en las luchas del salario. Más todavía esas agrupaciones ayudan la clase patronal engañando a los trabajadores haciéndoles creer a los trabajadores que sus intereses son los mismos que los de sus patrones.

Estas condiciones pueden ser cambiadas y el interés de la clase trabajadora sostenerse solamente por una organización formada de tal manera que todos sus miembros en una industria o en todas las industrias, si es necesario, gocen de trabajar, en todo tiempo que haya huelga o cierre en un departamento, haciendo así que un daño a uno es un daño a todos.

En lugar del lema conservador de "Un buen salario por un buen día de trabajo," debemos inscribir en nuestra estandarte la divisa revolucionaria,
"Abolición del sistema de salarios."

Es la misión histórica de la clase trabajadora hacer desaparecer el capitalismo. El ejército de la producción debe ser organizado, no solamente para la lucha diaria contra el capitalismo, pero también para llevar a cabo la producción y distribución cuando el capitalismo haya sido derrocado. Organizándonos industrialmente estamos formando la estructura de la nueva sociedad dentro de la cascarón de la vieja.

Help us get to know you! ¡Ayúdanos conocerte!

1) Why are you joining the IWW?
¿Por que te has afiliado con el IWW?

2) How did you hear about the IWW?
¿Como oíste del IWW?

3) How involved do you expect to be? What kind of activities would you like to participate in?
¿Cuanto te vas a involucrar? ¿En que tipos de actividades puedes participar?

4) Please describe any special skills that you may have.
¿Que habilidades especiales tienes?

5) Have you been involved in other organizations? If so, which ones and what kind of activities did you get involved in as a member?
¿Has sido parte de otras organizaciones? ¿Cuales y que tipo de actividades hacían como miembro?

6) Do you have consistent internet access?
¿Tienes acceso al Internet en seguido?